

**КНИГА**

**регистрации практической подготовки**

**по профессии «Матрос»,«Вахтенный матрос»**

***On board training record book for a profession «Seafarer»***

***Rating forming part of a navigational watch***

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение

высшего образования

«Мурманский государственный технический университет»

«Мурманский морской рыбопромышленный колледж имени И.И. Месяцева»

«ММРК имени И.И. Месяцева» ФГАОУ ВО «МГТУ»

Murmansk Marine Fish Industrial College after I.I. Mesyatsev

Federal state autonomous educational institution of higher education

“Murmansk state technical University”

**СВЕДЕНИЯ О ПРАКТИКАНТЕ/ PARTICULARS OF SEAFARER**

**ПЕЧАТЬ В ОТДЕЛЕ ПЕРЕМЕННОГО СОСТАВА**

Фамилия, имя, отчество\_\_\_\_\_\_\_ ИВАНОВ ИВАН ИВАНОВИЧ\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Family name, First name, Patronymic*

Дата рождения\_\_\_\_\_\_\_\_ хх.хх.хххх \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Date of birth*

Адрес места жительства Г.ХХХХХХХХ, УЛ. ХХХХХХХХ, Д.ХХХ,КВ.ХХ\_\_\_\_\_\_\_\_

*Home address*

Номер мореходной книжки\_\_\_\_ХХХХХ\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Seafarer’s Book №*

Подразделение, выдавшее Книгу регистрации Отдел учебных и производственных

*Department issuing the Training Record Book* практик ММРК им. И.И. Месяцева

Год набора\_\_\_\_\_\_\_ХХХХХ\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Year of admission*

Личная подпись практиканта\_\_\_ УКАЗАТЬ ПОДПИСЬ КАК В ПАСПОРТЕ\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Cadet’s signature*

**Регистрационный №\_\_\_\_** ХХХ/ХХ **\_\_\_\_\_**

*Registration№*

**Дата выдачи** «ХХ»ХХХХХХХ 20ХХ г..

*Date of issue*

*(Подпись)*

**Информация об учебном заведении**

Полное название: «Мурманский морской рыбопромышленный колледж имени И.И. Месяцева»

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

«Мурманский государственный технический университет»

Full name: «Mesiatsev Murmansk Marine Fishing College»

Federal state autonomous educational institution of higher education

«Murmansk state technical University»

Сокращенное название: «ММРК имени И.И. Месяцева» ФГАОУ ВО «МГТУ»

Short name: «MMFIC after I.I. Mesyatsev» FSBEI HE «MSTU»

Адрес: 183038, Мурманск, Шмидта – 19, тел. (8152) 47-61-21, факс (8152) 47-38-86

Address: 19, Shmidt street, Murmansk, 183038, tel. (8152) 47-61-21, fax (8152) 47-38-86

**Начальник отделения: ПОДПИСЬ НАЧАЛЬНИКА ОТДЕЛЕНИЯ**

Head of department:

*Фото*

*3\*4*

**СОДЕРЖАНИЕ**

|  |  |
| --- | --- |
| ВВЕДЕНИЕ | 4 |
| РУКОВОДСТВО ПО ЗАПОЛНЕНИЮ КНИГИ | 7 |
| УРОВНИ КОМПЕТЕНТНОСТИ | 10 |
| НАЧАЛЬНАЯ ПРАКТИЧЕСКАЯ ПОДГОТОВКА | 11 |
| ПОДГОТОВКА В ОТНОШЕНИИ ОХРАНЫ | 11 |
| ДРУГИЕ ВИДЫ ПРАКТИЧЕСКОЙ ПОДГОТОВКИ | 11 |
| ЭТАПЫ ПРАКТИЧЕСКОЙ ПОДГОТОВКИ | 12 |
| ОЗНАКОМИТЕЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА НА СУДАХ В ОТНОШЕНИИ БЕЗОПАСНОСТИ | 13 |
| ОЗНАКОМИТЕЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА НА СУДАХ В ОТНОШЕНИИ ОХРАНЫ | 16 |
| ОЗНАКОМЛЕНИЕ С ПРОЦЕДУРАМИ И ОБОРУДОВАНИЕМ СУДНА | 17 |
| УЧЕБНЫЕ ПОСОБИЯ, АУДИО-ВИДЕО ПОСОБИЯ, КОМПЬЮТЕРНЫЕ КОНТРОЛИРУЮЩИЕ И ОБУЧАЮЩИЕ ПРОГРАММЫ, ИЗУЧЕННЫЕ НА СУДНЕ | 24 |
| РЕГИСТРАЦИЯ ПРОВЕРОК КНИГИ ВАХТЕННЫМ ПОМОЩНИКОМ КАПИТАНА | 25 |
| ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ПРОВЕРКА КНИГИ КАПИТАНОМ СУДНА | 26 |
| ПРОВЕРКА КНИГИ СУДОХОДНОЙ КОМПАНИЕЙ | 27 |
| ПРОВЕРКА КНИГИ РУКОВОДИТЕЛЕМ ПРАКТИКИ ОТ ММРК | 27 |
| СВЕДЕНИЯ О СУДНЕ И РЕЙСАХ | 28 |
| ЗАДАНИЯ НА ПРАКТИКУ | 36 |
| ПРИЛОЖЕНИЕ | 40 |

**INTRODUCTION**

То meet the requirements of International Convention on Stand-ards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers as amended (STCW сonvention) candidate for certification as ratings forming part of a navigational watch and able seafarer deck besides the-oretical knowledge must have approved seagoing service. On board training program is the part of a general training plan. On board training record book provides the detailed information about tasks and duties, which must be completed and about the progress made. The on board training program is in full accordance with International Convention and STCW Code.

**GENERAL** **PROVISIONS**

**Presentation** **of** **the** **completed** **on** **board** **training** **record** **book** **is** **mandatory** **for** **the** **issuing** **certificate** **of** **competence.** The perfor-mance of the students (cadets) in each of the tasks and duties itemized in the training record book should be initialed by the designated on board training officer, when, in his opinion, a student (cadet, seaman) has achieved a satisfactory level of proficiency. A student (cadet, seaman) may need to demonstrate ability on several occasions before the desig-nated on board training officer is confident that a satisfactory level of training has been achieved.

It makes the student to perform the following requirements:

**ВВЕДЕНИЕ**

Международная Конвенция о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты 1978 года с поправками (Конвенция ПДНВ) требует, чтобы кандидат на получение профессионального диплома вахтенного матроса и матроса первого класса, кроме теоретической подготовки в учебном заведении, имел одобренный стаж работы на судне. Программа подготовки на судне является составной частью учебного плана подготовки вахтенного матроса. Книга регистрации практической подготовки представляет подробную информацию о задачах и обязанностях, которые должны выполняться на судах, а также о достигнутом уровне подготовки. Предусмотренная программа подготовки на судне полностью охватывает требования Международной Конвенции ПДНВ с поправками.

**ОБЩИЕ** **ПОЛОЖЕНИЯ**

**Предъявление** **заполненной** **книги** **регистрации** **подготовки** **является** **необходимым** **условием** **получения** **профессионального** **диплома.** Выполнение студентами (курсантами) каждой из задач и обязанностей, перечисленных в книге регистрации практической подготовки, должно визироваться лицом командного состава судна, ответственным за подготовку на судне, когда, по его мнению, студент/курсант приобретет удовлетворительный уровень профессионализма. Студенту/курсанту может понадобиться продемонстрировать свои способности в нескольких случаях, прежде чем лицо командного состава судна, ответственное за подготовку на судне убедится в том, что достигнут удовлетворительный уровень подготовки.

Это обстоятельство налагает на студента (курсанта) следующие обязанности:

* keep this Record Book regularly, don't postpone completing of a Book to the last days of practice.
* submit the Book in due time and by his own initiative for com-pletion and inspection to the designated on board trainingofficer, and to Educational institution training responsible person;
* check if the appropriate entries are signed by the master and stamped;
* keep the Record Book safely.

Thestudent (cadet)should strive to fulfill the maximum number of training tasks from the numbers provided on this practice, as the outstanding training tasks on this practice will need to work out at the next practice.

**Section** **A-II/4** **Mandatory** **minimum** **requirements** **for** **certification** **of** **ratings** **forming** **part** **of** **a** **navigational** **watch**

1 Every rating forming part of a navigational watch on a seagoing ship

of 500 gross tonnage or more shall be required to demonstrate the com-petence to perform the navigation function at the support level, as spec-ified in column 1 of table A-II/4.

3 Every candidate for certification shall be required to provide evidence of having achieved the required standard of competence in accordance with the methods for demonstrating competence and the criteria for eval-uating competence specified in columns 3 and 4 of table A-II/4. The ref-erence to "practical test" in column 3 may include approved shore-based training in which the trainees undergo practical testing.

* вести книгу регулярно, не откладывать заполнение книги на последние дни практики;
* своевременно и по собственной инициативе представлятькнигу для заполнения и плановых проверок лицу командного состава судна, ответственному за подготовку, руководителю практики от учебного заведения;
* следить, чтобы соответствующие записи были удостоверены подписью капитана и судовой печатью;
* бережно хранить книгу.

Студент (курсант) должен стремиться выполнить максимальное количество заданий из числа, предусмотренных на данную практику, так как невыполненные на данной практике задания необходимо будет отработать на следующей практике.

**Раздел** **A-II/4** **Обязательные** **минимальные** **требования** **для** **дипломи-рования** **лиц** **рядового** **состава,** **входящих** **в** **состав** **ходовой** **навигаци-онной** **вахты.**

1.Каждое лицо рядового состава, входящее в состав ходовой навигацион-нойвахты наморскомсудневаловойвместимостью500 илиболее, должно

продемонстрировать указанную в колонке 1 таблицы A-II/4 компетент-ность, позволяющую ему выполнять на вспомогательном уровне функ-цию, связанную с судовождением.

3. Каждый кандидат на получение диплома должен представить доказа-тельство того, что он достиг требуемого стандарта компетентности, в со-ответствии с методами демонстрации компетентности и критериями для оценки компетентности, приведенными в колонках 3 и 4 таблицы A-II/4. Ссылка на «практическую проверку» в колонке 3 может включать одоб-ренную подготовку на берегу, в ходе которой обучающиеся проходят про-верку на практике.

|  |
| --- |
| **Section** **A-II/5** **Mandatory** **minimum** **requirements** **for** **certification** **of** **ratings** **as** **able** **seafarer** **deck**  1. Every able seafarer deck serving on a seagoing ship of 500 gross ton-nageor moreshall berequired to demonstrate the competenceto perform the functions at the support level, as specified in column 1 of table A-II/5.  **Section** **B-II/4** **Guidance** **regarding** **the** **training** **and** **certification** **of** **ratings** **forming** **part** **of** **a** **navigational** **watch**  1. In addition to the requirements stated in table A-II/4 of this Code, Par-ties are encouraged, for safety reasons, to include the following subjects in the training of ratings forming part of a navigational watch:  .1 abasic knowledgeof theInternational Regulations forPreventingCol-lisions at Sea, 1972, as amended;  .2 rigging a pilot ladder;  3 an understanding of wheel orders given by pilots in English;  .4 training for proficiency in survival craft and rescue boats  .5 support duties when berthing and unberthing and during towing oper-ations;  .6 a basic knowledge of anchoring;  .7 a basic knowledge of dangerous cargoes;  .8 a basic knowledge of stowage procedures and arrangements for bring-ing stores on board; and  .9 a basic knowledge of deck maintenance and of tools used on deck.  **Section A-I/6 STCW Code**  **Training and assessment**  1. Training and assessment of seafarers for certification under the Convention is conducted, monitored, evaluated and supported by qualified persons.  2. Persons conducting inservice training or assessment on board ship shall only do so when such training or assessment will not adversely affect the normal operation of the ship and they can dedicate their time and attention to training or assessment. |

**Раздел** **A-II/5** **Обязательные** **минимальные** **требования** **для** **дипломи-рования** **лиц** **рядового** **состава** **в** **качестве** **матроса** **первого** **класса.**

1. Каждый матрос первого класса, работающий на морском судне валовой вместимостью 500 или более, должен продемонстрировать компетент-ность, позволяющую емувыполнятьнавспомогательном уровнефункции, указанные в колонке 1 таблицы A-II/5.

**Раздел** **B-II/4** **Руководство** **относительно** **подготовки** **и** **дипломирова-ния** **лиц** **рядового** **состава,** **несущих** **ходовую** **навигационную** **вахту**

1. В дополнение к требованиям, указанным в таблице A-II/4 Кодекса ПДНВ, Сторонам рекомендуется включать, по соображениям безопасно-сти, в подготовкулиц рядового состава, несущих ходовую навигационную вахту, следующие вопросы:

.1 начальное знание Международных правил предупреждения столкнове-ний судов в море 1972 года с поправками;

.2 установка лоцманского трапа

.3 понимание команд, подаваемых на руль лоцманами на английском языке;

.4 подготовка специалистов по спасательным шлюпкам и плотам и дежур-ным шлюпкам;

.5 вспомогательные обязанности при швартовке и отшвартовке и во время операций по буксировке;

.6 начальное знание постановки на якорь; .7 начальное знание опасных грузов;

.8 начальное знание процедур по размещению груза и мер по доставке за-пасов на судно; и

.9 начальное знание работ палубной команды и инструментов, используе-мых на палубе.

**Раздел A-I/6 Кодекса ПДНВ**

**Подготовка и оценка**

1.Подготовка и оценка моряков для дипломирования на основании Конвенции должна проводиться, контролироваться, оцениваться и обеспечиваться лицами, имеющими соответствующую квалификацию.

2.Лица, которые проводят подготовку во время работы или оценку на судне, должны заниматься этим только тогда, когда такая подготовка или оценка не будет отрицательно влиять на нормальную эксплуатацию судна.

|  |
| --- |
| **GUIDE** **TO** **COMPLETION**  For the attention of Masters, on Board Training Officers and Cadets Object of the Record Book  The purpose of this Record Book is to help ensure that cadets follow a structured programme of training and make the best use of their time at sea. In so doing they will gain the practical training and ex-perience necessary to become competent watchkeeping deck offic-ers in accordance with the STCW Convention as amended in 2010-It is therefore important that the following guidance is carefully fol-lowed.  Given that this Training Record Book will be submitted to govern-mentappointedexaminersproperuseand completionof this Record Bookisessential.Itshouldbesubjecttoclosescrutinybythemasters of the ships on which the cadet serves, by the cadet's designated on board training officers and the shipping company.  **How** **to** **use** **the** **Record** **Book** **On** **receipt** **of** **this** **Book**  The cadet should complete own particulars. The Cadet will then be  personally responsible for the safe keeping of this Record Book throughout training.  **Immediately** **after** **joining** **each** **ship**  Section, concerning details of mandatory Safety Familiarization andmandatoryShipboardFamiliarization, shouldbe completedim-mediately after the cadet joins each ship. An officer should sign to signify that mandatory familiarization as required by the STCW Convention has been undertaken. |

|  |
| --- |
| **РУКОВОДСТВО** **ПО** **ЗАПОЛНЕНИЮ** **КНИГИ**  Вниманию Капитанов, руководителей практики на судне ипрактикантов.  Цель данной книги - помочь курсанту в выполнении структурированной программы практики и правильном использовании времени нахождения на судне. В результате выполнения курсанты приобретут необходимую практическую подготовку и опыт, чтобы стать компетентными вахтенными помощниками в соответствии с Конвенцией ПДНВ и принятыми Манильскими поправками. В связи с этим, крайне важно чтобы данное руководство неукоснительно выполнялось.  Так как эта книга регистрации подготовки будет рассматриваться экзаменаторами при решении вопроса выдачи диплома, надлежащее заполнение этой книги весьма существенно. Книга должна быть объектом пристального внимания капитанов судов, офицеров руководителей практики на судне и судоходных компаний.  **Как** **пользоваться** **книгой.**  **При** **получении** **этой** **книги**  Практикант должен заполнить информацию о себе. После этого курсант несет персональную ответственность за сохранность этой книги на протяжении всего периода обучения до подачи документов на получение рабочего диплома ВПКМ.  **Сразу** **после** **прибытия** **на** **судно**  Раздел, касающийся обязательного ознакомления по вопросам без-опасности и обязательного ознакомления с судном, должен быть за-полнен сразу по прибытию курсанта на каждое судно. Офицер должен подписать подтверждение, что обязательное ознакомление, требуемое конвенцией ПДНВ, проведено. |

**As** **soon** **as** **possible** **after** **joining** **each** **ship**

The cadet should complete Section concerning the technical de-tails of the vessel. The master and the designated training officer on board each ship should provide an opportunity for this exercise to be undertaken.

The designated on board training officer appointed by the master should inspect this Book in order to check progress already made. A plan should be made to tackle the competences that still need to be demonstrated.

**Throughout** **the** **cadet's** **seagoing** **service**

Section , which contains a comprehensive list of on board training tasks, should be progressively completed.

The Book should be submitted to the designated on board training officer on joining each vessel - and then, so far as the voyage pattern allows, every week. Comments should be recorded in Section “Designated Training Officer’s review”.

The Book should be submitted to the master for inspection every month and at the end of each voyage. The master's comments should be recorded, dated and stamped on Section“Master’s monthly inspection of record book”. A precise record should be kept of the ca-det's seagoing service including time spent on bridge watchkeeping duties on Section “Training steps”.

**On Board training report (for cadets of marine education in-stitutions)**

In addition to the on board training record book , the cadet should prepare a report of the practice in accordance with the issued indi-vidual task (if required by the program of marine education insti-tution). The report must be prepared by prescribed form of mari-time training institutions.

**В** **ближайшее** **время** **после** **прибытия** **на** **судно**

Практикант должен заполнить раздел, касательно технических характеристик судна и вести регистрацию выполненных рейсов. Капитан и назначенный офицер руководитель практики должны обеспечить возможность для выполнения этого задания.

Назначенный руководитель на борту судна должен проверить книгу, чтобы определить, что уже выполнено. Должен быть составлен план для выполнения не выполненных задач. Допускается повторное выполнение заданий практикантом на усмотрение судовой администрации.

**В** **период** **практики**

Раздел, который содержит перечень заданий для выполнения в период плавательной практики, должен постепенно заполняться. Книга должна представляться руководителю практики на судне по прибытию на каждое судно и впоследствии насколько позволяет характер рейса, каждую неделю. Комментарии должны быть записаны в разделе “Designated Training Officer’s review”. Книга должна представляться капитану для проверки каждый месяц и в конце каждого рейса. Отзывы капитана должны заноситься в разделе “Master’s monthly inspection of record book”, указывается дата, подпись и заверяется судовой печатью. В таблицу “Training steps” должны заноситься точные даты и сроки плавательной практики на борту судна. Эти данные заверяются судовой печатью и подписью капитана

**Отчет** **о** **практике** **(для** **курсантов** **морских** **учебных** **заведений)** Помимо книги регистрации практики, курсант готовит отчет о практике в соответствии с выданным индивидуальным заданием (если предусмотрено программой практики морского учебного заведения) или выпускную квалификационную работу (преддипломная практика). Отчет оформляется в установленной форме.

**On completion each seagoing service**

After completion seagoing service the Cadet should receive the comments from the Crewing Company (section “Shipping company’s inspection of record book”) andshouldpresentthe Bookto the Train-inginstitution for inspection (section “Проверка книги руководителем от ММРК”)

**Important**

In accordance with STCW Convention, any person conducting on board training shall do so only when it will not affect the normal operation ofthe vessel andtime canbe dedicatedto the trainingand any evaluation of competence.

Cadet is aware of criminal responsibility for the submition of false in-formation in the on board training record book, including the presenta-tion to the maritime educational organization of sea stage certificates with obviously inaccurate information.

|  |
| --- |
| **После** **окончания** **каждой** **практики**  После завершения плавательной практики курсант должен получить отзыв от крюинговой компании (раздел “Shipping company’s inspection of record book”) и предоставить книгу в учебное заведение руководителю практики для проверки записей (раздел Проверка книги руководителем от ММРК”). |
| **Важно**  В соответствии с требованиями Конвенции ПДНВ любое лицо, осу-ществляющее организацию практической подготовки на борту, может осуществлять такую подготовку только в том случае, если такие ра-боты не влияют на нормальную работу судна, и имеется возможность выделения времени на осуществление такой подготовки и оценки ком-петентности практикантов/стажеров  Практикант осведомлен об уголовной ответственности за внесение ложных сведе-ний вкнигу регистрациипрактической подготовки, втом числе за предъявление в морскуюобразовательнуюорганизациюсправокостаженесениявахты(справоко плавании)сзаведомонедостовернымисведениями. |

**ОЗНАКОМЛЕН:** \_ ИВАНОВ ИВАН ИВАНОВИЧ (Cadet signature/подпись практиканта)

/\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ХХ \_\_\_\_\_\_\_/

(Name in full/И.Фамилия)

**УРОВНИ КОМПЕТЕНТНОСТИ**

***Levels of Competence***

Предусмотрены пять уровней компетентности в выполнении предусмотренных заданий или владения информацией, указанные в следующей таблице. Кроме уровней компетентности, для некоторых задач, выполнение которых возможно в составе коллектива, предусмотрена отметка «Участие». Достижение соответствующего уровня компетентности подтверждается судовым специалистом, отвечающим за подготовку на судне или по согласованию с ним другим специалистом.

*Fives levels of competence in realizing the tasks and controlling the information are developed. Achievement of appropriate level of competence by the designated on board training officer or by another officer as agreed. Beyond the competence levels for some tasks which are the collective type the mark participation is provided.*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **№** | **Компетентность *Competence*** | **Практические задания**  ***Practical tasks*** | **Владение информацией**  ***Controlling the information*** |
| 1 | ОЗНАКОМЛЕНИЕ *Acquaintance* | Понимает задание и может найти информацию о методах его выполнения  *Understand the task and can find the information to perform it* | Может повторить информацию  *Can repeat the information* |
| 2 | ПОНИМАНИЕ *Understanding* | Может выполнить задание под руководством без ограничения по времени  *Can carry out the task under the supervision without faking into account the time spent* | Может интерпретировать информацию  *Can interpret the information* |
| 3 | ЗНАНИЕ  *Knowledge* | Может выполнить задание под руководством за отведенное время или самостоятельно без ограничения по времени  *Can carry out the task under the supervision at assigned time or independently without taking into account the time spent* | Может анализировать и суммировать информацию, понимает ее взаимосвязь с другими видами информации  *Can analyze and accumulate the information, understand its correlation with the other types of information* |
| 4 | УМЕНИЕ  *Ability* | Может выполнить задание в стандартных ситуациях за отведенное время  *Can carry out the task in standard situations at assigned time* | Может преобразовывать информацию  *Can transform the information* |
| 5 | НАВЫК  *Skill* | Может выполнить задание в нестандартной ситуации и при дефиците времени  *Can carry out the task in non-standard situations at deficiency of time* | Может передавать информацию (обучать) и проверять квалификацию  *Can pass the information (teach) and evaluate the qualification* |

**УКАЗАТЬ НЕОБХОДИМУЮ ИНФОРМАЦИЮ ИЗ СЕРТИФИКАТА ПО НАЧАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКЕ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

НАЧАЛЬНАЯ ПРАКТИЧЕСКАЯ ПОДГОТОВКА

*Basic training*

До прибытия на судно каждый обучающийся должен пройти начальную практическую подготовку, требуемую параграфом 2 Раздела A-VI /1и соответствующую Разделу B-VI/1 Конвенции ПДНВ.

*Every cadet should have completed pre-sea basic training as required by Section A-VI/I and Section B-VI/I of the STCW Convention*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Вид подготовки  Subject of training | Место проведения  Location | Начало  From | Окончание  To | Сертификат №  Document № |
| Начальная подготовка по безопасности (Раздел А-VI/1, таблицы А- VI/1-1, А-VI/1-2, А-VI/1-3, А-VI/1-4);  *Basic safety training and instruction (Section А-VI/1, tables А-VI/1-1, А-И/1- 2, А-И/1-3, А-VI/1-4);* | ХХХХХХХХХХХХ | ХХХХХХХХ | ХХХХХХХХ | ХХХХХХХХХХХ |

ПОДГОТОВКА В ОТНОШЕНИИ ОХРАНЫ

*Security-awareness training*

Раздел А-VI/6 пункт 4 и Раздел В-VI/6 пункт 3 Кодекса ПДНВ /*Section A-VI/6, paragraph 4 and Section B-VI/6 paragraph 3 of STCW Code*

Моряки, принятые на работу или вовлеченные в работу на морском судне, от которых требуется отвечать положениям Кодекса ОСПС, в качестве членов экипажа, не имеющих назначенных обязанностей по охране, должны, до назначения им каких-либо судовых обязанностей получить соответствующую подготовку.

*Seafarers employed or engaged in any capacity on board a ship which is required to comply with the provisions of the ISPS Code on the business of that ship as part of the ship's complement without designated security duties shall, before being assigned to any shipboard duties receive appropriate approved training.*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Вид подготовки  *Subject of training* | Место проведения  *Location* | Начало  *From* | Окончание  *To* | Сертификат №  *Document №* |
| Подготовка в отношении охраны согласно таблицы A-VI/6-1 или A-VI/6-2  *Security-awareness training as set out in table A-VI/6-1 or A-VI/6-2* | ХХХХХХХХХХХХ | ХХХХХХХХ | ХХХХХХХХ | ХХХХХХХХХХХ |

**ДРУГИЕ ВИДЫ ПРАКТИЧЕСКОЙ ПОДГОТОВКИ**

***Record of other training***

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Вид подготовки**  ***Subject of training*** | **Место проведения**  ***Location*** | **Начало**  ***From*** | **Окончание**  ***To*** | **Сертификат №**  ***Document №*** |
| Подготовка для работы на нефтяных танкерах  **УКАЗАТЬ НЕОБХОДИМУЮ ИНФОРМАЦИЮ ИЗ ВСЕХ ИМЕЮЩИХСЯ СЕРТИФИКАТОВ, КОТОРЫЕ БЫЛИ ПОЛУЧЕНЫ ПОСЛЕ ПРОХОЖДЕНИЯ ТРЕНАЖЕРНЫХ ПОДГОТОВОК**  *Oil Tanker Training Program* |  |  |  |  |
| Подготовка для работы на танкерах-химовозах  *Chemical Tanker Training Program* |  |  |  |  |
| Подготовка для работы на газовозах  *Liquified Gas Tanker Training Program* |  |  |  |  |
| Подготовка персонала пассажирских судов  *Passenger Ship Training program* |  |  |  |  |

**ЭТАПЫ ПРАКТИЧЕСКОЙ ПОДГОТОВКИ**

***Training steps***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Место подготовки**  **Location of training** | **Начало**  **Joined:** | **Окончание**  **Left:** | **Должность**  **Position** | **Всего участия в несении ходовой вахты**  **Time spent on bridge watchkeeping duties** | | **Всего плавценз (исключая стоянки свыше 1 месяца)**  **Total seagoing service (except more than 1 month of port staying)** | | **Подпись капитана и печать**  **Master’s signature and stamp** |
| **Месяцы**  **Months** | **Дни**  **Days** | **Месяцы**  **Months** | **Дни**  **Days** |
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** | **8** | **9** |
| **Судно \_\_\_Т/Х\_\_ ХХХХХХ \_\_\_**  **Ship**  **Номер ММО \_ХХХХХХ\_**  **IMO number** | **ХХ.ХХ.**  **ХХХХ** | **ХХ.ХХ.**  **ХХХХ** | **ПРАКТИКАНТ** | **02** | **02** | **02** | **02** | **СУДОВАЯ ПЕЧАТЬ**  **И ПОДПИСЬ КАПИТАНА** |
| **Судно \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Ship**  **Номер ММО \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **IMO number** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Судно \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Ship**  **Номер ММО \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **IMO number** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Судно \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Ship**  **Номер ММО \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **IMO number** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **TOTAL SERVICE / ОБЩИЙ СТАЖ РАБОТЫ** | | | |  |  |  |  |  |

**Примечание:** П О Л О Ж Е Н И Е о дипломировании членов экипажей морских судов,утвержденное приказом Минтранса России от15 марта 2012 г. No 62, регламентирует, что:

1)для получения квалификационного свидетельства вахтенного матроса, необходимо представить справки о плавании с выполнением обязанностей по несению вахты на ходовом мостике под наблюдением дипломированного специалиста **не менее двух мес**яцев;

При заполнении таблицы следует понимать, что в колонках 7 и 8 указывается время, проведенное на судне, а в колонках 5 и 6 время, проведенное на вахте на мостике. Колонка 9 заверяется судовой печатью и подписью капитана. Total Service заполняется после выполнения всейпрограммы практики или перед выходом на государственную аттестацию.

**ИЗ СПРАВКИ О ПЛАВАНИИ:**

**НАПРИМЕР, 2 МЕСЯЦА 2 ДНЯ**

**ДОЛЖНОСТЬ ИЗ МОРХОДНОЙ КНИЖКИ**

**ДАТЫ ИЗ СПРАВКИ**

**О ПЛАВАНИИ**

**ОЗНАКОМИТЕЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА НА СУДАХ В ОТНОШЕНИИ БЕЗОПАСНОСТИ**

***On-board safety familiarization training***

Section A-VI/1 paragraph 1 of STCW Code Раздел А-VI/1 пункт 1 Кодекса ПДНВ

Before being assigned to shipboard duties, all persons employed or engaged on a seagoing ship other than passengers, shall receive approved famil-iarization training in personal survival techniques or receive sufficient information and instruction. Designated by master shipboard training officer must conduct such an instruction and signify that student (cadet) is able to carry out the following tasks:

Все лица, не являющиеся пассажирами, до назначения на судно для выполнения служебных обязанностей или работ должны пройти одоб-ренный курс ознакомительной подготовки в отношении способов личного выживания или получить достаточную информацию и ин-структаж. Назначенное капитаном судна лицо командного состава должно провести такой инструктаж и подтвердить своей подписью, что студент (курсант) способен выполнять следующие задачи:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Ship's** **name**  **Наименование** **судна** | Т/Х\_ХХХХХХ |  |  |  |  |
| **ЗАДАЧИ** **Tasks** | **Officer's** **signature** **and** **date**  **Подпись** **лица** **ко-мандного** **состава** **и** **дата** | **Officer's** **signature** **and** **date**  **Подпись** **лица** **ко-мандного** **состава** **и** **дата** | **Officer's** **signature** **and** **date**  **Подпись** **лица** **ко-мандного** **состава** **и** **дата** | **Officer's** **signature** **and** **date**  **Подпись** **лица** **ко-мандного** **состава** **и** **дата** | **Officer's** **signature** **and** **date**  **Подпись** **лица** **ко-мандного** **состава** **и** **дата** |
| 1. To understand safety information symbols, signs and alarm signals.  To communicate with other persons on board on el-ementary safety matters.  Понимать информацию по безопасности, пред-ставленную в виде символов, знаков и сигналов аварийно-предупредительной сигнализации. Уметь общаться с другими членами экипажа по вопросам безопасности. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  |  |
| 2. To know what to do if: a person falls overboard; fire or smoke is detected;  the fire or abandon ship alarm is sounded. Знать действия в случае:  падения человека за борт; | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| обнаружения пожара или дыма; подачисигналаопожареилиоставлениисудна. |  |  | |  |  |  |
| 3.To identify muster and embarkation stations and emergency escape routes.  Определять места сбора и посадки и пути выхода наружу. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  | |  |  |  |
| 4. To locate and done lifejackets  Знать местонахождение и уметь использовать спасательный жилет. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  | |  |  |  |
| 5. Toraise the alarm andhave basic knowledge ofthe use of portable fire extinguishers  Поднимать тревогу и иметь основные знания об использовании переносных огнетушителей. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  | |  |  |  |
| 6. To take immediate action upon encountering an accident or other medical emergency before seeking further medical assistance on board. Предпринимать немедленные действия при несчастномслучае или в других обстоятельствах, требующих медицинского вмешательства, прежде чем обращаться за последующей меди-цинской помощью, имеющейся на судне. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  | |  |  |  |
| 7. Be ableto closeandopen thefire, weathertight and watertight doors fitted in the particular ship, other than those for hull openings.  Уметь закрывать и открывать водонепроницае-мые, противопожарные двери, установленные на конкретном судне, иные, чем предназначенные для закрытия отверстий в корпусе судна. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  | |  |  |  |
| 8. Знает расположение и состав противопожарного и аварийного имущества и инвентаря.  To know the location and parts of fire fighting and emergency equipment. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА | |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 9. To knowship's fire fightingsystems (water, CO2 and etc. Знает судовые системы пожаротушения (водяная, углекислотная и др.). | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  |  |
| 10. To know: the location of medical and first aid equipment.  Знает местонахождение медицинского оборудова-ния и инвентаря. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  |  |
| 11. To know the location of individual protective aids, life preservers, life jackets, immersion and thermal pro-tective suits, etc.  Знает места хранения индивидуальных средств за-щиты и спасания: нагрудники, спасательные жи-леты, гидро- и термокостюмы и др. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  |  |
| 12. То be able to use internal means of communication aids, including portable VHF transceivers.  Умеет пользоваться системами внутрисудовой связи, включая носимые УКВ-радиостанции. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  |  |
| 13. To know the location of pyrotechnic aids.  Знает места хранения пиротехнических сигнальных средств. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  |  |
| 14. To know the location and operation of satellite EPIRBs and SARTs, regulations to false distress signals prevention and actions to be taken in case of transmitting such signals. To know to operate them.  Знает расположение и принцип работы спутниковых аварийных радиобуев и радиолокационных транс-пондеров, правила предотвращения подачи ложных сигналов бедствия и действия в случае несанкциони-рованной подачи сигнала. Умеет их использовать | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  |  |
| 15. To know the life craft launching and embarkation procedures.  Знает процедуры спуска спасательных средств и по-садки в них людей | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  |  |
| 16. То be able to launch life craft and handle it.  Умеет спускать спасательныесредстваи управлятьими | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  |  |

**ОЗНАКОМИТЕЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА НА СУДАХ В ОТНОШЕНИИ ОХРАНЫ**

***On-board security-related familiarization training***

Section A-VI/6, paragraph 1 and Section B-VI/6 paragraph 2 of STCW Code

Раздел А-VI/6 пункт 1 и Раздел В-VI/6 пункт 2 Кодекса ПДНВ

Before being assigned to shipboard duties, all persons employed or engaged on a seagoing ship which is required to comply with the provisions of the ISPSCode,otherthanpassengers,shall receive approvedsecurity-relatedfamiliarization training. Designatedbymastershipboardtraining officer must conduct such training and signify that student (cadet) is able to carry out the following tasks:

До назначения судовых обязанностей, все лица, принятые на работу или вовлеченные в работу на морском судне, от которого требуется отвечать положениям Кодекса ОСПС, кроме пассажиров, должны получить относящуюся к охране ознакомительную подготовку. Назна-ченное капитаном судна лицо командного состава должно провести такую подготовку и подтвердить своей подписью, что студент (кур-сант) способен выполнять следующие задачи:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Наименование** **судна** **Ship's** **name** | Т/Х\_ХХХХХХ |  |  |  |  |
| **ЗАДАЧИ** **Tasks** | **Подпись** **лица** **командного** **состава** **и** **дата**  **Officer's** **signature** **and** **date** | **Подпись** **лица** **командного** **состава** **и** **дата**  **Officer's** **signature** **and** **date** | **Подпись** **лица** **командного** **состава** **и** **дата**  **Officer's** **signature** **and** **date** | **Подпись** **лица** **командного** **состава** **и** **дата**  **Officer's** **signature** **and** **date** | **Подпись** **лица** **командного** **состава** **и** **дата**  **Officer's** **signature** **and** **date** |
| 1. Report a security incident, including a piracy or armed robbery threat or attack; Докладывать о происшествии, связанном с охраной, включая угрозу или нападение пи-ратов или вооруженных грабителей; | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  |  |
| 2.Know the procedures to follow when theyrec-ognize a security threat; and  Знать процедуры, подлежащие исполнению при осознании угрозы охране; и | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  |  |
| 3. Take part in security-related emergency and contingency procedures.  Принимать участие в процедурах чрезвычай-ной ситуации, связанной с охраной, и проце-дурах подготовки к такой ситуации. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  |  |

**ОЗНАКОМЛЕНИЕ С ПРОЦЕДУРАМИ И ОБОРУДОВАНИЕМ СУДНА**

***Shipboard familiarization***

|  |  |
| --- | --- |
| Международный кодекс по управлению безопасностью (МКУБ), прил. пункт 6.3. Раздел А-I/14 пункт 2, Радел В-I/14 Кодекса ПДНВ International Safety Management (ISM) Code, Annex paragraph 6.3. Section А-I/14 paragraph 2, Section B-I/14 of STCW Code  Судоходная компания обеспечивает назначение разумногопериода времени, в течение которого каждый вновь принятый на судно моряк будет иметь возможность ознакомиться: | |
|  | -со специфичным оборудованием, которое будет использовать или эксплуатировать;  -с судовыми процедурами по несению вахты, безопасности, охране окружающей среды и действиям в чрезвычaйных ситуациях, которые необ-ходимо знать моряку для надлежащего выполнения возложенных на него обязанностей. |
| Компания должна обеспечить назначение знающего члена экипажа, который будет отвечать за обеспечение того, что каждому вновь принятому на судно моряку предоставлялась бы возможность получить важнейшую информацию на языке, который понимает моряк.  The company shall provide allocation of a reasonable period of time during which each newly employed seafarer will have an opportunity to become acquainted with: | |
|  | -the specific equipment the seafarer will be using or operating; |
| -the specific watchkeeping, safety, environmental protection and emergency procedures and arrangements the seafarer needs to know to perform the assigned duties properly. Company shall provide designation of a knowledgeable crew member who will be responsible for ensuring that an opportunity is provided to each newly employed seafarer to receive essential information in a language the seafarer understands. | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Наименование** **судна** **Ship's** **name** | Т/Х\_ХХХХХХ | |  | |  |  |  |
| **ЗАДАЧИ** **Tasks** | **Подпись** **лица** **ко-мандного** **состава** **и** **дата**  **Officer's** **signature** **and** **date** | | **Подпись** **лица** **ко-мандного** **состава** **и** **дата**  **Officer's** **signature** **and** **date** | | **Подпись** **лица** **ко-мандного** **состава** **и** **дата**  **Officer's** **signature** **and** **date** | **Подпись** **лица** **ко-мандного** **состава** **и** **дата**  **Officer's** **signature** **and** **date** | **Подпись** **лица** **ко-мандного** **состава** **и** **дата**  **Officer's** **signature** **and** **date** |
| **Процедуры** **и** **оборудование** **для** **предотвращения** **загрязнения** **моря**  Environmental protection procedures and equipment | | | | | | | |
| Демонстрировать понимание Руководства компании по предотвращению загрязнения моря. Demonstrate the understandingof Compa-ny's Guidance on environmental protection. |  | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА | |  |  |  |  |
| Знать процедуры сбора, сортировки, хране-ния и сдачи мусора. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА | |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| To know the procedures for collecting, sorting, storage, and discharging of garbage. |  | |  |  |  |  |  |
| Знать судовое оборудование для обработки и хранения отходов.  To know the ship's garbage handling and storage equipment. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА | |  |  |  |  |
| Знать процедуры и действия в случае аварий-ного загрязнения или угрозы загрязнения. To know the procedures and actions to be taken in the case emergency pollution or threat of pollu-tion. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА | |  |  |  |  |
| **Процедуры** **и** **оборудования** **для** **несения** **ходовой** **навигационной** **вахты**  Whatchkeeping procedures and equipment | | | | | | |  |
| Демонстрировать понимание Руководства компании по несению ходовой вахты. Demonstrate the understanding of Company's Bridge Watchkeeping Guide. |  | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  |  | |
| Знать расположение и назначение оборудова-ния ходового мостика:  - пост управления рулем, машинный теле-граф, пульты дистанционного управления главным двигателем;  - пульты включения навигационных огней, световой и звуковой сигнализации;  - гироскопические и магнитные компасы;  - приемоидикаторы радионавигационных си-стем;  - лаги, эхолоты;  - радиолокатор, САРП, ЭКНИС;  - пульты управления закрытиемводонепрони-цаемых переборок и системами пожароту-шения. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  |  | |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| To know the Bridge equipment functions and lo-cation:  - steering station, engine telegraph, main engine remote control stations;  - navigational lights, light and sound signaling stations;  - gyro and magnetic compasses;  - receivers of radionavigation systems; - logs and echo sounders;  - radar, ARPA,ECDIS;  - watertight doors and fire fighting control pan-els. |  |  |  |  |  |
| Знать расположение, состав, и назначение су-дового радиооборудования: УКВ радиостан-ции, станции спутниковой связи, приемника Навтекс и др.  To know the location, structure and functions of ship's communication aids: VHF transceiver, sat-ellite communication station, NAVTEX receiver and etc. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  |  |
| Знать места хранения навигационных карт и навигационных пособий.  To know: the location of navigational charts and nautical publications. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  |  |
| Знать места хранения биноклей, сигнальных флагов, метеорологических приборов.  To know the location of binoculars, signal flags, meteorological equipment. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  |  |
| Знать состав и назначение оборудования на крыльях мостика, на верхнем мостике, сред-ства внутрисудовой связи на баке.  To know the structure and functions of bridge ex-tensions equipment, upper bridge equipment and bow ship's communication aids. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Судовые** **устройства** **и** **системы** Ship's gears and systems | | | | |  | | |
| Демонстрировать понимание руководящих документов компании по эксплуатации судо-вых устройств  Demonstrate the understanding of Company's Standing Orders for ship's gears operations. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  | | |  |
| Знать основные технико-эксплуатационные характеристики судна: длина, ширина, осадка в грузу и балласте, высота борта, водоизме-щение, дедвейт, регистровая вместимость, водоизмещение на 1 см. осадки, скорость, су-точный расход топлива и воды и др.  To know main technical and operational ship's characteristics: length, breadth, immersion at load draft and in ballast, depth, displacement, deadweight, tonnage, displacement per l cm of draft,speed,dailyfuelandwaterconsumption,etc. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  | | |  |
| Знать: конструкцию судна, расположение по-мещений и их назначение, маркировку поме-щений, расположение водонепроницаемых и противопожарных переборок и их закрытии, маркировка; расположение мерительных тру-бок и их назначение. Know: ship's construc-tion, location and functions of ship's compart-ments, compartment's marking, watertight and fire bulkheads and their openings, sounding pipes location and functions. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  | |  | |
| Знать конструкцию рулевого устройства, рас-положение элементов рулевого устройства и их назначение.  Know the steering gear construction, location of its parts and their junction. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  | |  | |

**43**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Уметь переключать рулевое устройство с ав-томатического на ручной режим управления; переходить на запасной привод управления рулем.  То be able to change over steering gear from au-tomatic to manual control; change over to emer-gency steering gear. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  |  |
| Знать конструкцию якорного устройства, назначение и расположение элементов.  To know the construction of anchor gear, func-tion and location of its parts. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  |  |
| Знать конструкцию швартовного устройства, назначение и расположение деталей.  To know the construction of mooring gear, func-tion and location of its parts. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  |  |
| Знать конструкцию грузового устройства, расположение и назначение элементов, кон-струкцию грузовых стрел, кранов, грузовых лебедок; конструкцию и оборудование грузо-вых трюмов; конструкцию и принцип работы люковых закрытий  To know the construction of cargo gear, junction and location of its part; construction of derricks, cranes, winches; construction and equipment of cargo holds; construction and operational princi-ples of hatches. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  |  |
| Знать конструкцию шлюпочного устройства, расположение спасательных шлюпок и пло-тов; конструкцию шлюпбалок и правила ра-боты с ними.  To know the construction of boat gear, location of life boats and rafts; construction of boat davits and operational regulations. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  |  |
| Уметь спускать спасательную шлюпку и плоты на воду.  То be able to launch life boat and raft. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  |  |
| Знать принцип работы, назначение и располо-жениеглавногои вспомогательных двигателей и устройств машинного отделения  To know theoperational principles, functionsand location of main and auxiliary engines, equip-ment of an engine room. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  |  |
| Ознакомиться с главным распределительным щитом, системами управления, палубными электрифицированными механизмами (элек-троприводами брашпиля и шпиля).  Familiarize with main switchboard, control sys-tems, electrified deck mechanisms | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  |  |
| Знать назначение и расположение элементов балластной системы  To know functions and location of ballast system parts. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  |  |
| Знать назначение и расположение элементов осушительной системы  To know functions and location of drainage sys-tem parts. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  |  |
| Знатьназначениеирасположениеэлементовси-стемыпитьевой, мытьевойи забортной воды. To know functions and location of fresh, wash-ing and sea water system parts. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  |  |
| Знать назначение и расположение элементов топливной системы. Toknowfunctionsandlocationofafuelsystemparts. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  |  |
| Знать назначение и расположение элементов си-стемывентиляцииикондиционированиявоздуха To know functions and location of ventilation  and air conditioning system parts. | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  |  |
| Знать назначение и расположение элементов системы внутрисудовой электрической сиг-нализации и связи  To know functions and location of Intercommu-nication systems for raising alarm and communi-cation | ПОДПИСЬ СПКМ И ДАТА |  |  |  |  |

**РЕГИСТРАЦИЯ ИЗУЧЕННЫХ НА СУДНЕ УЧЕБНЫХ ПОСОБИЙ, ВИДЕОФИЛЬМОВ, КОНТРОЛИРУЮЩИХ И ОБУЧАЮЩИХ КОМПЬЮТЕРНЫХ ПРОГРАММ**

**(записывается практикантом, подписывается помощником капитана, ответственным за практику)**

***List of publications, video or computer-based training programs studied, etc***

***(to be registered by the cadet and signed by the designated training officer)***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Дата  Date | Наименование учебного пособия  Subject and title | Подпись  Signature |
| ДАТА | КОНВЕНЦИИ, КОДЕКСЫ, УЧЕБНЫЕ ПОСОБИЯ, НАЗВАНИЯ УЧЕБНЫХ ФИЛЬМОВ | ПОДПИСЬ ВПКМ |
| ДАТА | КОНВЕНЦИИ, КОДЕКСЫ, УЧЕБНЫЕ ПОСОБИЯ, НАЗВАНИЯ УЧЕБНЫХ ФИЛЬМОВ | ПОДПИСЬ ВПКМ |
| ДАТА | КОНВЕНЦИИ, КОДЕКСЫ, УЧЕБНЫЕ ПОСОБИЯ, НАЗВАНИЯ УЧЕБНЫХ ФИЛЬМОВ | ПОДПИСЬ ВПКМ |
| ДАТА | КОНВЕНЦИИ, КОДЕКСЫ, УЧЕБНЫЕ ПОСОБИЯ, НАЗВАНИЯ УЧЕБНЫХ ФИЛЬМОВ | ПОДПИСЬ ВПКМ |
| ДАТА | КОНВЕНЦИИ, КОДЕКСЫ, УЧЕБНЫЕ ПОСОБИЯ, НАЗВАНИЯ УЧЕБНЫХ ФИЛЬМОВ | ПОДПИСЬ ВПКМ |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

**РЕГИСТРАЦИЯ ПРОВЕРОК КНИГИ ПОДГОТОВКИ ВПКМ**

**(заполняется по возможности еженедельно)**

***Designated Training Officer’s review***

***(this table should be completed weekly if possible)***

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Судно  Ship | Фамилия И.О.  Name | Дата  Date | Замечания  Comments | Подпись  Signature |
| Т/Х\_\_ ХХХХХХ | Иванов Иван Иванович | хххххх | Без замечаний | подпись |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  | **Еженедельно со дня начала практики необходимо давать на проверку КРПП ВПКМ** |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

**ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ПРОВЕРКА КНИГИ РЕГИСТРАЦИИ КАПИТАНОМ СУДНА**

***Master’s monthly inspection of record book***

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Судно**  **Ship** | **Фамилия И.О.**  **Name** | **Дата**  **Date** | **Замечания**  **Comments** | **Подпись**  **Signature** |
| Т/Х\_\_ ХХХХХХ | Иванов Иван Иванович | хххххх | Без замечаний | подпись |
|  |  |  |  |  |
|  | **Ежемесячно со дня начала практики необходимо давать на проверку КРПП КМ** |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

**ПРОВЕРКА КНИГИ СУДОХОДНОЙ КОМПАНИЕЙ**

**(заполняет лицо, ответственное за подготовку в компании)**

***Shipping company’s inspection of record book (to be completed by the training designated person)***

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Судоходная компания**  **Company** | **Фамилия И.О.**  **Name** | **Должность**  **Position** | **Дата**  **Date** | **Замечания**  **Comments** | **Подпись**  **Signature** |
| **НАЗВАНИЕ КОМПАНИИ** | **ПРЕДСТАВИТЕЛЬ КОМПАНИИ** | **ДОЛЖНОСТЬ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ** | **ХХХХХХХ** | **БЕЗ ЗАМЕЧАНИЙ** | **ПОДПИСЬ** |
|  | **НЕОБХОДИМО СДЕЛАТЬ ОТМЕТКУ В ОТДЕЛЕ КАДРОВ КОМПАНИИ ПОСЛЕ ПРОЙДЕННОЙ ПРАКТИКИ, РАЗДЕЛ В-II/1 КОДЕКСА ПДНВ** |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

**ПРОВЕРКА КНИГИ РУКОВОДИТЕЛЕМ ПРАКТИКИ ОТ ММРК**

**(заполняется руководителем практики, по окончании каждого из видов практик)**

***Inspection Record Book***

***(to be completed by the training examiner after every kind of shipboard training)***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Фамилия И.О.**  **Name** | **Дата**  **Date** | **Замечания**  **Comments** | **Подпись**  **Signature** |
| **ФИО РУКОВОДИТЕЛЯ ПРАКТИКИ ММРК** | **ДАТА ПОСЛЕ ПРАКТИКИ** | **БЕЗ ЗАМЕЧАНИЙ** | **ПОПДИСЬ** |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| **НЕОБХОДИМО СДАТЬ НА ПРОВЕРКУ КНИГУ РУКОВОДИТЕЛЮ ПРАКТИКИ ОТ ММРК ПОСЛЕ ПРОЙДЕННОЙ ПРАКТИКИ** |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

**СВЕДЕНИЯ О СУДАХ И РЕЙСАХ**

***Particulars of ship and voyages***

**ПЕРВОЕ СУДНО**

First ship

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Т/х mv Т/Х\_\_ ХХХХХХ | Номер ММО  (IMO №) ХХХХХХХХХ | Позывной  Call sign ХХХХ |
| Размеры и вместимости/Dimensions and capacities  Длина Length  Ширина Breadth  Высота борта Depth  Осадка по лет. гр. марку Summer draft  Высота надводн. борта  Summer freeboard  Чистая грузоподъемность Net tonnage  Регистровый тоннаж Gross tonnage  Дедвейт Deadweight  Водоизмещение порожнем  Light displacement  Главные двигатели/Main engines  Тип двигателя \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Engine type \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Мощность гл. двигателя  Main engine output  Частота враш. гл. Двигат  Revolutions per min  Скорость полного хода Full ahead speed  Сут. расх. топл. на ходу  Daily consumption  Сут. Расход топлива в порту  Daily consumption in port  Тип движителя \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Propeller type \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Грузовое устройство/ Cargo handling gear  Стрелы, краны, кол-во, грузоподъёмность  Derricks, cranes (№ and SWL) | Спасательное оборудование  **ПОЛНОСТЬЮ ЗАПОЛНИТЬ ТРЕБУЕМУЮ ИНФОРМАЦИЮ ИЗ БУКЛЕТА ПО СУДНУ И ТАКТИКО-ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК**  Life-saving equipment  Спасательные шлюпки, кол-во Lifeboats, №.  Спасательные плоты, кол-во Life rafts, №  Вместимость шлюпки Capacity per boats  Вместимость плота Capacity per rafts  Противопожарное оборудование  Firefighting equipment  Огнетушители, кол-во  Fire extinguishers, №  Системы пожаротушения  Firefighting systems  Навигационное оборудование и средства связи  Nav. and communications equipment ( type)  Гирокомпас \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Gyro \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Магнитный компас \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Magnetic compass \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Лаг \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Log \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Авторулевой \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Autopilot \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Эхолот \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Echo sounder\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Радиолокаторы \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Radars \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  САРП \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  ARPA\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Якоря  Anchors  Тип/ вес Type  Длина левой цепи Length of portside cable  Длина правой цепи Length of starboard side cable  Оборудование ГМССБ  GMDSS equipment  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ЭКНИС  ECDIS\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

**КРАТКИЕ СВЕДЕНИЯ О РЕЙСАХ**

***Voyages records***

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Порт отхода**  **Port of dep.** | **Дата**  **Date** | **Порт прихода**  **Port of dest.** | **Дата**  **Date** | **Вид груза**  **Cargo type** |
| П.МУРМАНСК | ХХ.ХХ.ХХХХ | П.КОТКА | ХХ.ХХ.ХХХХ | РЫБОМОР.ПРОДУКЦИЯ |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  | **ЗАНОСИТЬ ИНФОРМАЦИЮ О ПЕРЕХОДАХ ВО ВРЕМЯ РЕЙСА НА ПЕРВОМ СУДНЕ** |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

**ВТОРОЕ СУДНО**

Second ship

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Т/х mv | Номер ММО  (IMO №) | Позывной  Call sign |
| Размеры и вместимости/Dimensions and capacities  Длина Length  Ширина Breadth  Высота борта Depth  Осадка по лет. гр. марку Summer draft  Высота надводн. борта  Summer freeboard  Чистая грузоподъемность Net tonnage  Регистровый тоннаж Gross tonnage  Дедвейт Deadweight  Водоизмещение порожнем  Light displacement  Главные двигатели/Main engines  Тип двигателя \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Engine type \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Мощность гл. двигателя  Main engine output  Частота враш. гл. Двигат  Revolutions per min  Скорость полного хода Full ahead speed  Сут. расх. топл. на ходу  Daily consumption  Сут. Расход топлива в порту  Daily consumption in port  Тип движителя \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Propeller type \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Грузовое устройство/ Cargo handling gear  Стрелы, краны, кол-во, грузоподъёмность  Derricks, cranes (№ and SWL) | Спасательное оборудование  **ЗАПОЛНЯЕТСЯ АНАЛОГИЧНЫМ ОБРАЗОМ,**  **ЕСЛИ БЫЛА ПРАКТИКА НА ДРУГИХ СУДАХ**  Life-saving equipment  Спасательные шлюпки, кол-во Lifeboats, №.  Спасательные плоты, кол-во Life rafts, №  Вместимость шлюпки Capacity per boats  Вместимость плота Capacity per rafts  Противопожарное оборудование  Firefighting equipment  Огнетушители, кол-во  Fire extinguishers, №  Системы пожаротушения  Firefighting systems  Навигационное оборудование и средства связи  Nav. and communications equipment ( type)  Гирокомпас \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Gyro \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Магнитный компас \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Magnetic compass \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Лаг \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Log \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Авторулевой \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Autopilot \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Эхолот \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Echo sounder\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Радиолокаторы \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Radars \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  САРП \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  ARPA\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Якоря  Anchors  Тип/ вес Type  Длина левой цепи Length of portside cable  Длина правой цепи Length of starboard side cable  Оборудование ГМССБ  GMDSS equipment  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  ЭКНИС  ECDIS\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

**КРАТКИЕ СВЕДЕНИЯ О РЕЙСАХ**

***Voyages records***

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Порт отхода  Port of dep. | Дата  Date | Порт прихода  Port of dest. | Дата  Date | Вид груза  Cargo type |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  | **ЗАПОЛНЯЕТСЯ АНАЛОГИЧНЫМ ОБРАЗОМ,**  **ЕСЛИ БЫЛА ПРАКТИКА НА ДРУГИХ СУДАХ** |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

**ТРЕТЬЕ СУДНО**

Third ship

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Т/х mv | Номер ММО  (IMO №) | Позывной  Call sign |
| Размеры и вместимости/Dimensions and capacities  Длина Length  Ширина Breadth  Высота борта Depth  Осадка по лет. гр. марку Summer draft  Высота надводн. борта  Summer freeboard  Чистая грузоподъемность Net tonnage  Регистровый тоннаж Gross tonnage  Дедвейт Deadweight  Водоизмещение порожнем  Light displacement  Главные двигатели/Main engines  Тип двигателя \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Engine type \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Мощность гл. двигателя  Main engine output  Частота враш. гл. Двигат  Revolutions per min  Скорость полного хода Full ahead speed  Сут. расх. топл. на ходу  Daily consumption  Сут. Расход топлива в порту  Daily consumption in port  Тип движителя \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Propeller type \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Грузовое устройство/ Cargo handling gear  Стрелы, краны, кол-во, грузоподъёмность  Derricks, cranes (№ and SWL) | Спасательное оборудование  **ЗАПОЛНЯЕТСЯ АНАЛОГИЧНЫМ ОБРАЗОМ,**  **ЕСЛИ БЫЛА ПРАКТИКА НА ДРУГИХ СУДАХ**  Life-saving equipment  Спасательные шлюпки, кол-во Lifeboats, №.  Спасательные плоты, кол-во Life rafts, №  Вместимость шлюпки Capacity per boats  Вместимость плота Capacity per rafts  Противопожарное оборудование  Firefighting equipment  Огнетушители, кол-во  Fire extinguishers, №  Системы пожаротушения  Firefighting systems  Навигационное оборудование и средства связи  Nav. and communications equipment ( type)  Гирокомпас \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Gyro \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Магнитный компас \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Magnetic compass \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Лаг \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Log \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Авторулевой \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Autopilot \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Эхолот \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Echo sounder\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Радиолокаторы \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Radars \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  САРП \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  ARPA\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Якоря  Anchors  Тип/ вес Type  Длина левой цепи Length of portside cable  Длина правой цепи Length of starboard side cable  Оборудование ГМССБ  GMDSS equipment  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ЭКНИС  ECDIS\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

**КРАТКИЕ СВЕДЕНИЯ О РЕЙСАХ**

***Voyages records***

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Порт отхода  Port of dep. | Дата  Date | Порт прихода  Port of dest. | Дата  Date | Вид груза  Cargo type |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  | **ЗАПОЛНЯЕТСЯ АНАЛОГИЧНЫМ ОБРАЗОМ,**  **ЕСЛИ БЫЛА ПРАКТИКА НА ДРУГИХ СУДАХ** |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

**ЧЕТВЁРТОЕ СУДНО**

Fourth ship

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Т/х mv | Номер ММО  (IMO №) | Позывной  Call sign |
| Размеры и вместимости/Dimensions and capacities  Длина Length  Ширина Breadth  Высота борта Depth  Осадка по лет. гр. марку Summer draft  Высота надводн. борта  Summer freeboard  Чистая грузоподъемность Net tonnage  Регистровый тоннаж Gross tonnage  Дедвейт Deadweight  Водоизмещение порожнем  Light displacement  Главные двигатели/Main engines  Тип двигателя \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Engine type \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Мощность гл. двигателя  Main engine output  Частота враш. гл. Двигат  Revolutions per min  Скорость полного хода Full ahead speed  Сут. расх. топл. на ходу  Daily consumption  Сут. Расход топлива в порту  Daily consumption in port  Тип движителя \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Propeller type \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Грузовое устройство/ Cargo handling gear  Стрелы, краны, кол-во, грузоподъёмность  Derricks, cranes (№ and SWL) | Спасательное оборудование  **ЗАПОЛНЯЕТСЯ АНАЛОГИЧНЫМ ОБРАЗОМ,**  **ЕСЛИ БЫЛА ПРАКТИКА НА ДРУГИХ СУДАХ**  Life-saving equipment  Спасательные шлюпки, кол-во Lifeboats, №.  Спасательные плоты, кол-во Life rafts, №  Вместимость шлюпки Capacity per boats  Вместимость плота Capacity per rafts  Противопожарное оборудование  Firefighting equipment  Огнетушители, кол-во  Fire extinguishers, №  Системы пожаротушения  Firefighting systems  Навигационное оборудование и средства связи  Nav. and communications equipment ( type)  Гирокомпас \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Gyro \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Магнитный компас \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Magnetic compass \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Лаг \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Log \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Авторулевой \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Autopilot \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Эхолот \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Echo sounder\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Радиолокаторы \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Radars \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  САРП \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  ARPA\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Якоря  Anchors  Тип/ вес Type  Длина левой цепи Length of portside cable  Длина правой цепи Length of starboard side cable  Оборудование ГМССБ  GMDSS equipment  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ЭКНИС  ECDIS\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

**КРАТКИЕ СВЕДЕНИЯ О РЕЙСАХ**

***Voyages records***

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Порт отхода  Port of dep. | Дата  Date | Порт прихода  Port of dest. | Дата  Date | Вид груза  Cargo type |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  | **ЗАПОЛНЯЕТСЯ АНАЛОГИЧНЫМ ОБРАЗОМ,**  **ЕСЛИ БЫЛА ПРАКТИКА НА ДРУГИХ СУДАХ** |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

###### ЗАДАНИЯ НА ПРАКТИКУ

*Least of training tasks*

Выполнение работ по одной или нескольким профессиям рабочих, должностям служащих

*Performance of work in one or several professions of workers, positions of employees*

Руководитель практики от ММРК\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ФИО РУКОВОДИТЕЛЯ ПРАКТИКИ ОТ ММРК ИМ.И.И.МЕСЯЦЕВА \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Head training of college

Лицо командного состава компании, отвечающее за подготовку на судах\_\_\_\_\_\_\_ПРЕДСТАВИТЕЛЬ КОМПАНИИ ИЗ ОТДЕЛА КАДРОВ\_\_\_\_\_

Designated Company's Person responsible for training on board ships

Лицо командного состава судна, отвечающее за подготовку на судне\_СПКМ/2ПКМ/КМ (РУКОВОДИТЕЛЬ ПРАКТИКИ НА СУДНЕ)

Designated Training Ship's Officer responsible for training on board ship

Выполнение работ по профессии Матрос

*Performance of work in the profession Seaman*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Функция – Судовождение на вспомогательном уровне**  **Function – Navigation at the support level** | | | | | | | | | |
| № | ЗНАНИЯ, НАВЫК, ПРОФЕССИОНАЛИЗМ  *Knowledge, experience, proficiency* | | Критерий  *Criteria* | | Дата, фамилия пом. капитана, подпись  *Date, officer’s name, signature* | | Замечания и комментарии по улучшению подготовки  *Advice on areas for improvement* | | |
| 1.**УПРАВЛЕНИЕ РУЛЁМ (включая команды на английском языке)**  Steer the ship and comply with helm orders including also in english | | | | | | | | | |
| 1.1 | Удержание курса судна в допустимых пределах по магнитному и гирокомпасам в различных условиях плавания  Steering the course by magnetic and gyro compasses within acceptable limits having regard lo the area of navigation | | Умение **Ability** | | **ХХ.ХХ.ХХХХ/ ИВАНОВ И.И./ ПОДПИСЬ** | | БЕЗ ЗАМЕЧАНИЙ | | |
| 1.2 | Удержание курса судна в допустимых пределах по створам и навигационным ориентирам в различных условиях плавания Steering the course by leading lights and navigation marks within acceptable limits having regard to the area of navigation | | Умение **Ability** | | **ХХ.ХХ.ХХХХ/ ИВАНОВ И.И./ ПОДПИСЬ** | | БЕЗ ЗАМЕЧАНИЙ | | |
| 1.3 | Выполнение команд на руль и доклады на русском языке  Carry out the helm orders and reports in Russian | | Умение **Ability** | | **……..** | | **…….** | | |
| 1.4 | Выполнение команд на руль и доклады на английском языке  Carry out the helm orders and reports in English | | Умение **Ability** | | **……..** | | **…….** | | |
| 1.5 | Переход с автоматического управления рулем на ручное и обратно  Change-over from automatic pilot to hand steering and vice-versa | | Навык **Skill** | |  | | **АБСОЛЮТНО ВСЕ РАЗДЕЛЫ, УДОВЛЕТВОРЯЮЩИЕ КОНСТРУТИВНЫМ ОСОБЕННОСТЯМ СУДНА, ИЗ «ЗАДАНИЯ НА ПРАКТИКУ» НЕОБХОДИМО ВЫУЧИТЬ И СДАТЬ СУДОВЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ ВО ВРЕМЯ ПРОХОЖДЕНИЯ ПРАКТИКИ** | | |
| 1.6. | Управление рулем на прямом курсе и при маневрировании в различных условиях плавания  Steering the steady course and when ship is maneuvering within acceptable limits having regard to the area of navigation | | Умение **Ability** | |  | |  | | |
| 1.7. | Действия при отказе рулевого устройства  Actions to be taken in case of steering gear failure | | Умение **Ability** | |  | |  | | |
| **2. НЕСЕНИЕ НАДЛЕЖАЩЕГО ВИЗУАЛЬНОГО И СЛУХОВОГО НАБЛЮДЕНИЯ**  **Keep a proper look-out by sight and hearing** | | | | | | | | | |
| 2.1 | | Несение вахты впередсмотрящим, своевременное обнаружение звуковых сигналов, огней, судов и других объектов  Keep a look-out, proper detection of sound signals, lights, ships and other objects | | Умение **Ability** | |  | | |  |
| 2.2 | | Определение примерного направления на обнаруженный объект (курсовые углы, пеленги в градусах и румбах)  Measuring of approximate direction to detected object (relative bearings and bearings in degrees and points) | | Умение **Ability** | |  | | |  |
| 2.3 | | Доклады об обнаруженных объектах на русском языке  Reports about detected objects in Russian | | Умение **Ability** | |  | | |  |
| 2.4 | | Доклады об обнаруженных объектах на английском языке  Reports about detected objects in English | | Умение **Ability** | |  | | |  |
| 2.5 | | Несение вахты впередсмотрящим ночью  Keeping a look-out at night | | Навык **Skill** | |  | | |  |
| 2.6 | | Несение вахты впередсмотрящим в условиях ограниченной видимости  Keep a look-out in restricted visibility | | Навык **Skill** | |  | | |  |
| 3. **СОДЕЙСТВИЕ НАБЛЮДЕНИЮ И УПРАВЛЕНИЮ БЕЗОПАСНОЙ ВАХТОЙ**  **Contribute to monitoring and controlling a safe watch** | | | | | | | | | |
| 3.1 | | Термины и определения, употребляемые на судне  Shipboard terms and definitions | | Знание **Knowledge** | |  | |  | |
| 3.2 | | Процедуры заступления на вахту, её несения и сдачи  Procedures for the hand-over, maintenance and relief of a watch | | Знание **Knowledge** | |  | |  | |
| 3.3 | | Использование систем внутрисудовой связи и тревожной сигнализации  Use of appropriate internal communication and alarm systems | | Знание **Knowledge** | |  | |  | |
| 3.4 | | Снятие осадки судна в дециметрах и в футах  Sounding of draft in decimeters and feet | | Знание **Knowledge** | |  | |  | |
| 3.5 | | Замер уровня воды в льялах  Soundings of water in bilge wells | | Знание **Knowledge** | |  | |  | |
| 3.6 | | Обязанности вахтенного у трапа на стоянке судна  Duties of a watch seaman at a gangway of moored ship | | Знание **Knowledge** | |  | |  | |
| 3.7 | | Общение с лицом командного состава, несущим вахту  Ability to communicate with officer of the watch  **Безымянный.TIF** | | Знание **Knowledge** | |  | |  | |
| 3.8 | | Выполнение обязанностей матроса на ходовой вахте  Seaman's navigational watch duties | | Умение **Ability** | |  | |  | |
| 3.9 | | Выполнение обязанностей матроса на стояночной вахте  Seaman's watch duties on board the moored ship | | Умение **Ability** | |  | |  | |
| 4. **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АВАРИЙНОГО ОБОРУДОВАНИЯ**  **Operate emergency equipment** | | | | | | | | | |
| 4.1 | | Заводка мягкого пластыря  Thrumming of a soft patch | | Знание **Knowledge** | |  | |  | |
| 4.2 | | Заводка жёсткого пластыря  Thrumming of a hard patch | | Знание **Knowledge** | |  | |  | |
| 4.3 | | Установка цементного ящика  Fixing of a cement box | | Знание **Knowledge** | |  | |  | |
| 4.4 | | Выполнение обязанностей по тревогам  Emergency duties | | Умение **Ability** | |  | |  | |
| 4.5 | | Судовые учения и учебные тревоги  On board drills and training alarms | | Участие  **Participation** | |  | |  | |
| 5. **СУДОВЫЕ РАБОТЫ**  **On board works** | | | | | | | | | |
| 5.1 | | Типы тросов, их свойства и характеристики  Types of ropes and wires, their features and characteristics | | Понимание  **Understanding** | |  | |  | |
| 5.2 | | Приемка и хранение тросов  Ropes and wires commissioning and storage | | Знание **Knowledge** | |  | |  | |
| 5.3 | | Вязание морских узлов  Bending knots | | Знание **Knowledge** | |  | |  | |
| 5.4 | | Такелажные работы, включая клетневание, изготовление огонов, сплесней, стропов и стопоров  Rigging works, including splicing, keckling, making strops and stoppers | | Знание **Knowledge** | |  | |  | |
| 5.5 | | Подготовка к окраске и окраска металлических поверхностей Treatment of steel surfaces before painting and painting itself | | Знание **Knowledge** | |  | |  | |
| 5.6 | | Подготовка к окраске и окраска деревянных и металлических поверхностей  Treatment of wooden and steel surfaces before painting and painting itself | | Знание **Knowledge** | |  | |  | |
| 5.7 | | Судовые приборки  Cleani**Безымянный.TIF**ng of ship | | Знание **Knowledge** | |  | |  | |
| 5.8 | | Соблюдение техники безопасности при судовых работах Compliance with safety procedures regarding on-board works | | Знание **Knowledge** | |  | |  | |
| 5.9 | | Выполнение судовых работ за бортом и на высоте  Over-board and aloft works | | Умение **Ability** | |  | |  | |
| 6. **УСТАНОВКА ЛОЦМАНСКОГО ТРАПА**  **Rigging of a pilot ladder** | | | | | | | | | |
| 6.1 | | Установка лоцманского трапа и необходимого оборудования Rigging of a pilot ladder and appropriate equipment | | Знание **Knowledge** | |  | |  | |
| 7. **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СУДОВЫХ УСТРОЙСТВ**  **Using of ship's gears** | | | | | | | | | |
| 7.1 | | Подача, выборка, крепление и отдача швартовных тросов  Run, heave, stopper and turn up mooring lines | | Знание **Knowledge** | |  | |  | |
| 7.2 | | Подача, выборка, крепление и отдача буксирных тросов  Running, heaving, securing and letting go the tow lines | | Знание **Knowledge** | |  | |  | |
| 7.3 | | Работа со спасательными шлюпками, плотами, и дежурными шлюпкам  Operating the life boats, rafts and rescue boats | | Знание **Knowledge** | |  | |  | |
| 7.4 | | Работа со швартовами: подача, потравливание, обтягивание, крепление на кнехтах  Giving, slacking away, heaving in the slack, fastening mooring lines | | Знание **Knowledge** | |  | |  | |
| 7.5 | | Работа со швартовными механизмами (шпиль, брашпиль, швартовные лебедки)  Operating the mooring gears (capstan, windlass, mooring winches) | | Знание **Knowledge** | |  | |  | |
| 7.6 | | Маркировка якорной цепи  Anchor chain marking | | Знание **Knowledge** | |  | |  | |
| 7.7 | | Подготовка якорною устройства к отдаче якоря, работа с брашпилем, крепление якоря по-походному  Preparation of anchor to let go, operating the windlass, securing anchor for sea sailing | | Знание **Knowledge** | |  | |  | |
| 7.8 | | Сигнализация и доклады на мостик при постановке на якорь и снятии с якоря  Signals and reports to the bridge when anchoring and weighing anchor | | Знание **Knowledge** | |  | |  | |
| 7.9 | | Соблюдение правил техники безопасности при эксплуатации судовых устройств  Compliance with safety procedures regarding operations with on-board gears | | Знание **Knowledge** | |  | |  | |

**Приложение**

Attachment

**ПЕРЕЧЕНЬ КОМПЕТЕНЦИЙ, НЕ ОСВОЕННЫХ НА СУДНЕ В ПРОЦЕССЕ ПРОХОЖДЕНИЯ ПРАКТИКИ В СИЛУ ОБЪЕКТИВНЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ, МЕСТО И ВРЕМЯ ИХ ОСВОЕНИЯ**

**НЕ ЗАПОЛНЯТЬ**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№ n/n** | **ЗНАНИЯ. НАВЫК. ПРОФЕССИОНАЛИЗМ**  Knowledge, experience, proficiency | **Критерий** Criteria | **Дата**  Date | **Фамилия инструктора** Instructor's name | **Подпись** Signature | **Место освоения компетенции**  The place of development |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  | • |  |  |  |  |  |

The list of competences that have not been mastered on the ship in the course ofpractice due to objective circumstances, the place and lime of their development